

■ ifva 社區巡迴放映 – 講座 ifva Community Tour – Screening and Talk

ifva 致力推動青少年創意媒體創作，《ifva 社區巡迴放映 – 講座》每年均會邀請 ifva 得獎導演或藝術家一同走入學校，把媒體創作介紹同學及老師。

Every year ifva invites awardees or creative talents to bring along excellent works and visit different schools or educational institutes, with the aim to stimulate young people's creativity and encourage creative productions.



巡迴日期: 2020 年 9 月至 2021 年 1 月 及 2021 年 4 月至 7 月 (若 貴校想安排上述時段以外的社區巡迴, 請與我們聯繫。)

Touring date: September 2020 – January 2021 & April – July 2021 (Please feel free to contact us if other timeslots are preferred.)

講座內容 (二選一) Content (pick one of two):

- 針對藝術發展, 視藝課程 或 電影藝術** — (可配合中小學 OLE 藝術發展及視藝科課程)
For Aesthetic Development, Visual Arts or Video/ Film Art
— OLE (Aesthetic Development) and Visual Arts for both Secondary School and Primary School

 - 放映 ifva 比賽短片及動畫得獎作品, 邀請導演及藝術家分享, 啟發學生創意思維及鼓勵運用影像媒體創作。
Showcasing award-winning works of the ifva Awards (short film or animation), inviting director and artist to share with students about their inspirations and encourage students to use moving image and media creatively.
- 針對德育及公民 或 通識課程** — (可配合中小學 OLE 德育及公民科)
For Moral and Civil Education, Liberal Arts & studies
— OLE (Moral and Civic Education) and Liberal Studies for both Secondary School and Primary School

 - 放映由少數族裔青少年拍攝的短片及有關題材的作品, 介紹 ifva 社區計劃「影像無國界」, 邀請導演及藝術家分享, 讓學生了解民族共融及多元文化, 提高公民意識。
Inviting directors and artists under ifva community art project "All About Us" to showcase the short films produced by Ethnic Minorities (EM) youth or video work of EM-related topics, so to raise student's civic awareness.

新一期的巡迴講座將於 9 月展開, **費用全免, 名額有限**, 請速報名!

The 26th ifva Community Tour will commence in September 2020. **Free of Charge** with limited quotas, register NOW!

人數／對象 Number and target audience: 200 位學生或以上 Around/ more than 200 students

時間 Duration: 約 1 小時 Around 1 hr

備註 Remarks:

- 未曾參與過「ifva 社區巡迴講座」的學校優先
Priority will be given to schools which have never participated in our Community Tours.
- 名額有限, 如有任何爭議, 主辦單位擁有最終決策權
Quotas are limited. Should any dispute arise, the decision of the Organizer shall be final.
- 粵語主講
The Activity will be conducted in Cantonese.

報名方法 Application

填妥後頁回條後, 請於 **2020 年 11 月 2 日 (一)** 前
傳真至 2519 2032 或 電郵至 ifva@hkac.org.hk
To apply, please fill in the reply slip attached and **fax to 2519 2032 or email to ifva@hkac.org.hk**.

查詢 Enquiries

如有任何疑問, 請致電 2582 0286。
For inquiries, please contact 2582 0286.

■ ifva 社區巡迴放映 - 網上學習短片系列 ifva Community Tour – Online Learning Series

ifva 網上學習短片系列 | ifva Online Learning Series

ifva 嘗試將各類教育活動延伸至網上平台。現誠邀 貴校參與《ifva 社區巡迴放映 - 網上學習短片系列》，報名學校將獲得網上學習教材套，介紹影像媒體創作給老師及同學。

另外，我們亦為同學準備了一系列 **DIY 手作創意工具教材及教學短片**。老師可自行因應時間及方法，於課堂以內／外發放給學生。即使學校未能參與社區巡迴講座，亦可參閱教材套作研究或備課之用。

ifva has been trying to expand its education programme to the online platform. To promote filmmaking and media arts, we are now inviting your school to try our **Online Learning Series**.

We have also prepared a **DIY Education Toolkit** as materials for teachers' lesson preparation, and ultimately for students to have a hands-on experience anytime inside or outside the classroom.



教材套資源 Learning Materials:

- 10 段短片(粵語主講, 中英文字幕)
10 Videos
(In Cantonese with Chinese and English Subtitles)
- 延伸閱讀工作紙
Guided worksheets
- DIY 手作創意工具教材
DIY Education Toolkit
(每名學生可獲一份 one set per student)

短片內容概要 Content: 約 45 分鐘 (每段約 4-5 分鐘) Approx. 45 minutes (4-5 minutes for each video)

- 以三位電影創作人、動畫家及媒體藝術家從事創意媒體工作的故事，並分享各自的創作媒介及作品，從藝術家的作品及故事，了解到藝術創作的思考過程及創作理念。
Understanding the brainstorming process of a Filmmaker, Animator and Media Artist, the respective art forms they specialize in, and the creative concept behind their artworks from their stories and sharing on their ideas.
- 讓學生了解藝術創作不限於傳統書畫媒介，並認識到 ifva 的焦點創作媒介 — 動畫、媒體藝術及電影創作。
Exposing students in Animation, Media Arts and Filmmaking which ifva focuses on, and to inspire students with what they could try beyond tradition art forms.
- 介紹本地藝術及文化創意工業發展及可能性，尋覓本地創作出路，藉以鼓勵更多青少年追求所想，堅持所夢！
Helping students to search for their paths and dreams in the art field by introducing the development and possibilities of the local art and creative industry.
- 透過藝術家的推介不同書籍／電影／藝術家／藝文地方，為學生提供更多學習材料及藝術文化養份，激發學生創意想像及靈感。
Providing students with ideas and directions to search for further art-related learning resources and nurture student's creativity and imagination by recommending different genres of books, films, artist and places to visit.

發放及觀看日期：我們會於收到報名表格的兩星期內回覆詳情

Distribution Period: We will reply and confirm within two weeks after receiving your application

對象: 建議初中／高中學生

(可配合中學 OLE 藝術發展及視藝科課程 或其他短片拍攝 / 媒體創作活動。)

Target audience: Secondary School Students

— OLE (Aesthetic Development) and Visual Arts for Secondary School

備註 Remarks:

1. DIY 手作創意工具教材數量有限。請學生及老師於活動回條自行申請，如有任何爭議，主辦單位擁有最終決策權。
Supply of the DIY Tool Kit is limited. Should any dispute arise, the decision of the Organizer shall be final.

報名方法 Application

填妥後頁回條後，請於 **2020 年 11 月 2 日 (一)** 前傳真至 **2519 2032** 或電郵至 **ifva@hkac.org.hk**

To apply, please fill in the reply slip attached and **fax to 2519 2032 or email to ifva@hkac.org.hk** by 2 Nov 2020.

查詢 Enquiries

如有任何疑問，請致電 2582 0286。

For inquiries, please contact 2582 0286.

ifva 社區巡迴放映及講座/ 網上學習短片系列報名表格 – 回條
ifva Community Tour & Talk Application Reply Slip

Hong
Kong
Arts
Centre



ifva

Hong Kong Arts Centre

學校資料 School Information

學校名稱 School Name:

中

英

聯絡人姓名 Person-in-charge:

地址 Address:

先生 Mr/
女士 Ms

中
英

聯絡人聯絡方法 Contact:

學校電話
School

手提電話
Mobile Phone

傳真
Fax

聯絡人電郵
Email

任教科目
Subject:

報名方法 Application

填妥回條後，請於 **2020 年 11 月 2 日 (一)** 前
傳真至 **2519 2032** 或電
郵至 ifva@hkac.org.hk

To apply, please fill in the
reply slip and **fax to 2519
2032** or email to
ifva@hkac.org.hk.

ifva 社區巡迴放映: 講座 Screening & Talk

*免費節目 Free Programme

(講座日期 Period: 9/2020 – 1/2021; 4 – 7/2021)

對象 Target Group: _____

參加人數 No. of participant: _____ (建議人數 Suggested No. of participant: 200 or above)

活動性質 Nature:

_____ 科課堂活動 Course Activity 學校週會 Assembly

其他 Other: _____

日期及時間 Date & Time: (首選 1st priority) ____/____/____ | _____AM/PM
(次選 2nd priority) ____/____/____ | _____AM/PM

講座內容 Content:

針對 藝術發展, 視藝課程 或 電影藝術 — 放映及講座
Aesthetic Development, Visual Arts or Video/ Film Art – Screening & Talk

針對 德育及公民 或 通識課程 — 放映及講座
Moral and Civil Education, Liberal Arts & studies – Screening & Talk

ifva 社區巡迴放映: 網上學習短片系列 Online Learning Materials

對象 Target Group: _____ 參加人數 No. of participant: _____

申請 DIY 手作創意工具教材 Request for DIY Education Toolkit: 是 / 否

活動性質 Nature:

_____ 科課堂活動 Course Activity 學校週會 Assembly

其他 Other: _____

我們會於收到報名表格
的 **兩星期** 內回覆。
We will reply within two
weeks after receiving your
application.

查詢 Enquiries

如有任何疑問，請致電
2582 0286。
For inquiries, please
contact 2582 0286.

更多 ifva 節目詳情及查詢
More ifva Festival Details:

www.ifva.com